



## 广东奥菱电梯有限公司

Guangdong Aoling Elevator Co., Ltd.

地址: 广东省中山市南区树涌工业园建南二路10号  
 电话: 0760-88783570 传真: 0760-88783470  
 邮箱: 393577390@qq.com 官网: www.gdoldt.cn  
 服务热线: 400-8824-889

Address: No. 10, Jiannan 2nd Road, Shuyong Industrial Park, South District, Zhongshan City, Guangdong Province  
 Tel: 0760-88783570 Fax: 0760-88783470  
 Email: 393577390@qq.com Website: www.gdoldt.cn  
 Service hotline: 400-8824-889

本书为一般信息类出版物, 我们保留随时更改产品设计和说明的权利。  
 本书的任何文字, 无论其字面意思或含义, 对于任何产品及产品的用途和质量, 或者任何购销合同各方的表述与更改均不承担任何责任。  
 由于印刷工艺的限制, 实际加工的颜色可能与本册略有不同之处, 最终造型可根据实际材料和色样决定。  
 It is an ordinary information publication. We keep the right of alter the product design and description at any time.  
 Because of the restriction of the printing technology if there is any slight difference between the actually machining color and that from this pamphlet, please take the actual material and color sample as the criterion.

2023年3月版



扫描二维码  
关注奥菱电梯官网



扫描二维码  
关注奥菱电梯公众号

服务热线: 0760-88135100 13819330998



# OLDT



Freight elevator  
载货电梯

Automobile elevator  
汽车电梯

Dumbwaiter elevator  
杂物电梯

广东奥菱电梯有限公司  
Guangdong Aoling Elevator Co., Ltd

# 匠人心， 电梯梦

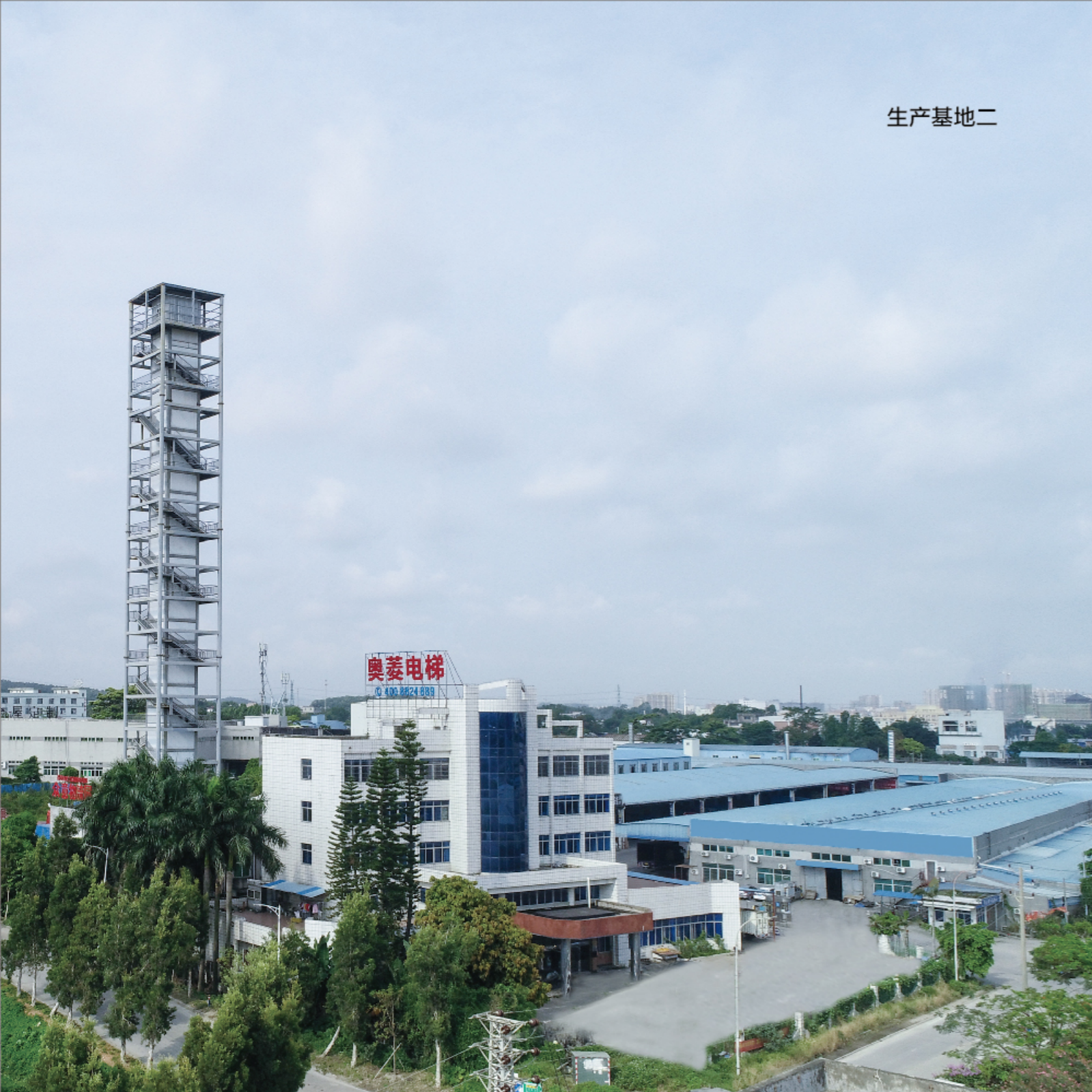
Fine craftsmanship fulfills a wonderful elevator dream

来自古老莱茵河畔的工业文明 透着历史的严谨的光，  
照在匠人日以继夜专注的脸上和手里精确到毫厘的仪表 齿轮流转，匠心流传，  
广东奥菱传承工匠精神，  
以匠者心，做好每一台电梯。



Industrial civilization comes along the bank of ancient Rhine River. It sends forth a rigorous history.  
Craftsmen attentively operate the precision instruments.  
Guangdong Aoling inherits such dedicatory workmanship.  
We professionally well-manufacture every superior elevator.

生产基地二



# 公司简介

—— Company profile

广东奥菱电梯有限公司成立于2008年，位于广东省中山市南区国家级电梯产业基地。地处珠三角、粤港澳大湾区城市群。占地近200亩，年生产电梯能力逾20000台。8大系列产品：6m/s及以下乘客电梯、观光电梯、医用电梯、电梯加钢结构一体化、家用电梯、载货电梯、杂物电梯、旧梯改造、旧梯换新梯等。

公司自成立以来，不断引进、吸收、创新世界电梯前沿技术，各类产品已接近并部分超越国际电梯领先水平。确立了以中国市场为中心，德国品质和工艺为核心，中、高端配置为主线，全优服务为宗旨的发展战略，获得了国际、国内广大用户的认可和好评。

2016年，奥菱电梯被评定为国家高新技术企业，2018年，被认定为广东省高新技术产品；2020年，被评为AAA级质量服务诚信企业、AAA级重合同守信誉企业；2021年，被评为全国既有建筑加装电梯十强品牌。总经理蒋代波先生被授予“诚信企业家”荣誉称号，作为中国电梯行业唯一受邀代表，在北京人民大会堂受到了国家领导人的亲切接见。

奥菱电梯顺应国家十四五“双循环”新发展格局需求，不断优化公司产品结构和服务模式，用匠人心、筑电梯梦。以服务国家战略、服务用户为己任，领跑中国电梯民生领域，打造中国电梯行业旗舰品牌。

Guangdong Aoling Elevator Co., Ltd. was established in 2008 and is located in the national elevator industry base in the southern district of Zhongshan City, Guangdong Province. Located in the Pearl River Delta, Guangdong, Hong Kong, Macao Bay Area urban agglomeration. Covering an area of nearly 200 mu, the company has an annual production capacity of over 20000 elevators. 8 series of products: passenger elevators with a speed of 6m/s or less, sightseeing elevators, medical elevators, elevator and steel structure integration, domestic elevators, cargo elevators, utility elevators, old elevator renovation, old elevator replacement, etc.

Since its establishment, the company has continuously introduced, absorbed, and innovated cutting-edge elevator technology in the world, and various products have approached and partially surpassed the leading international elevator level. The company has established a development strategy centered on the Chinese market, centered on German quality and craftsmanship, centered on medium and high-end configurations, and aimed at providing excellent service, which has been recognized and praised by a large number of international and domestic users.

In 2016, Aoling Elevator was rated as a national high-tech enterprise, and in 2018, it was recognized as a high-tech product of Guangdong Province; In 2020, it was rated as an AAA level quality service integrity enterprise, and an AAA level contract abiding and trustworthy enterprise; In 2021, it was rated as one of the top ten brands in China for installing elevators in existing buildings. General Manager Jiang Daibo was awarded the honorary title of "Honest Entrepreneur". As the only invited representative of China's elevator industry, he was warmly received by national leaders at the Great Hall of the People in Beijing.

In line with the new development pattern of the "dual cycle" during the 14th Five Year Plan, Aoling Elevator continuously optimizes the company's product structure and service model, and builds elevator dreams with the hearts of craftsmen. Taking serving the national strategy and serving users as our own responsibility, we will lead the field of elevator livelihood in China and create a flagship brand in the elevator industry in China.

生产基地一



# 智能科技 领先技术

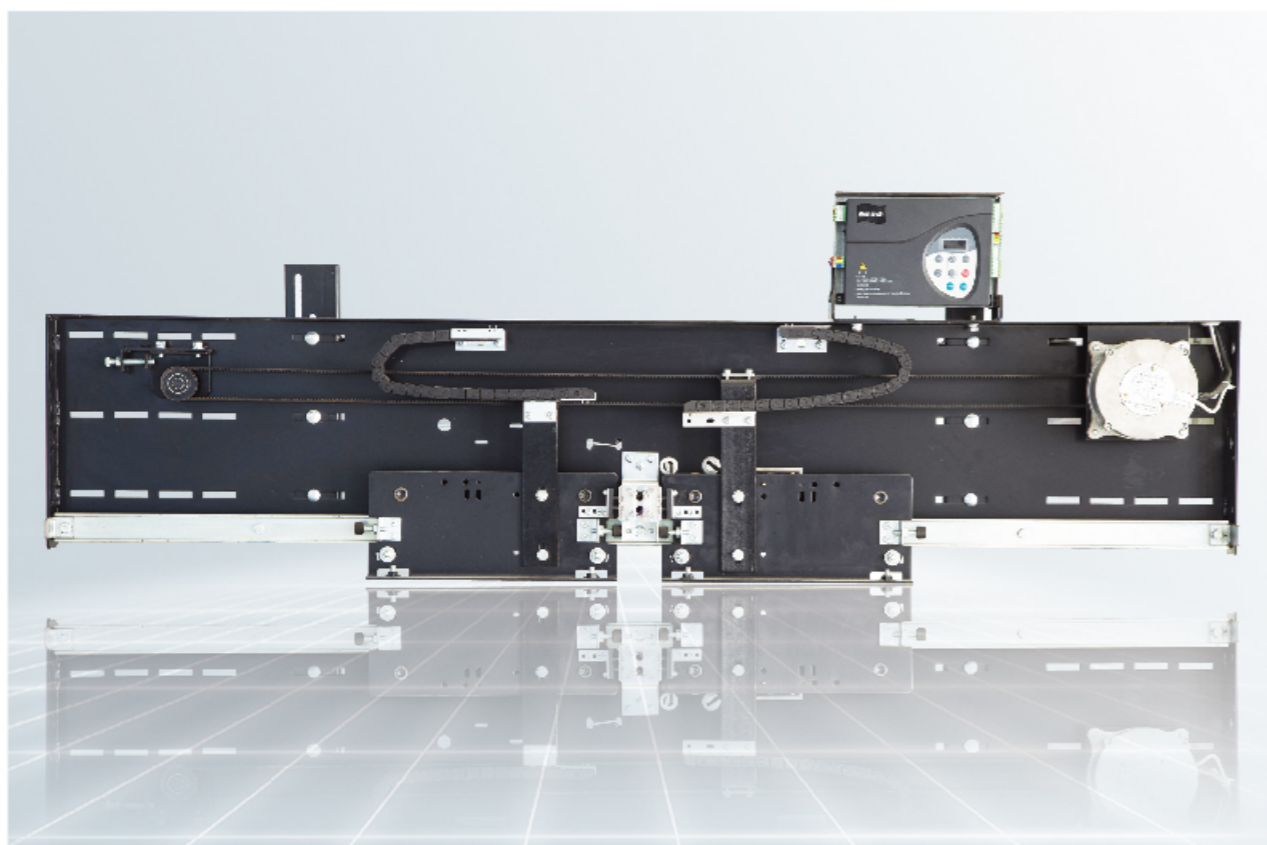
— Intelligent technology, leading technology

## 变频门机系统

采用先进技术的变频门机控制系统、交流变频电机和变频门机机械系统,不仅提高了电梯运行时的安全性和灵敏性,而且节能降耗,结构坚固,安装/维护更便捷,适于现代化运输越来越高的要求。

Top advanced door operator system

It applies variable frequency door machine control system, AC variable frequency motor, variable frequency door machine mechanical system with advanced technology. It increases safe and sensitive elevator running. It saves energy consumption with firm structure, the more prompt and convenient installation / maintenance. It suits the higher and higher requirements in modern transport.



## 力矩特性优良

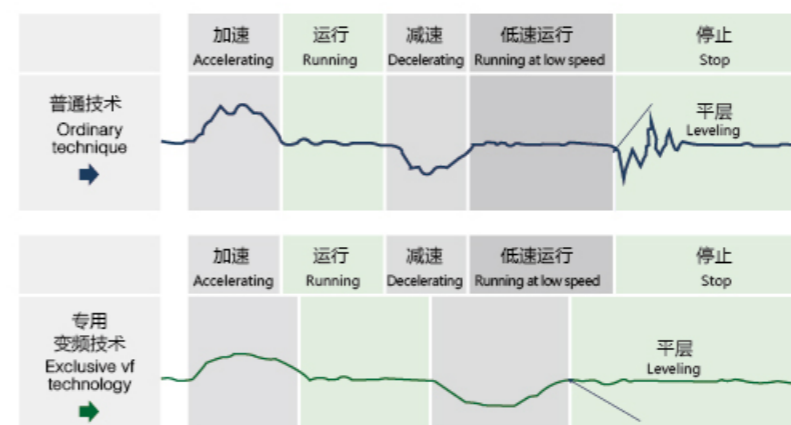
奥菱载货电梯 VVVF 调速的最大特点在于其恒定的力矩特性,无论轻重载荷,其运行速度、舒适感、平层精度均不受影响。

Excellent torque properties

Maximum feature of aoling freight elevator VVVF speed regulation lies in its constant torque features. No matter how light or heavy the load is, it never affects the running speed, comfortable travel and the leveling accuracy.

## 加减速度曲线对比

A comparison of accelerating and decelerating curves



## 高度精确的平层

奥菱载货电梯用细小优势奠定品牌之基,其产品平层精度可控制在毫米级范围之内。

Durable in use stable in operation

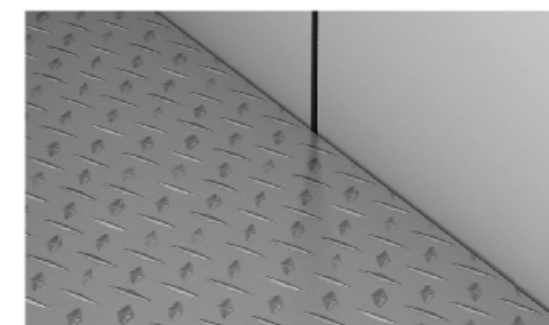
Aoling freight elevator creates famous brand by small advantages. The product leveling accuracy can be controlled within mm level range.

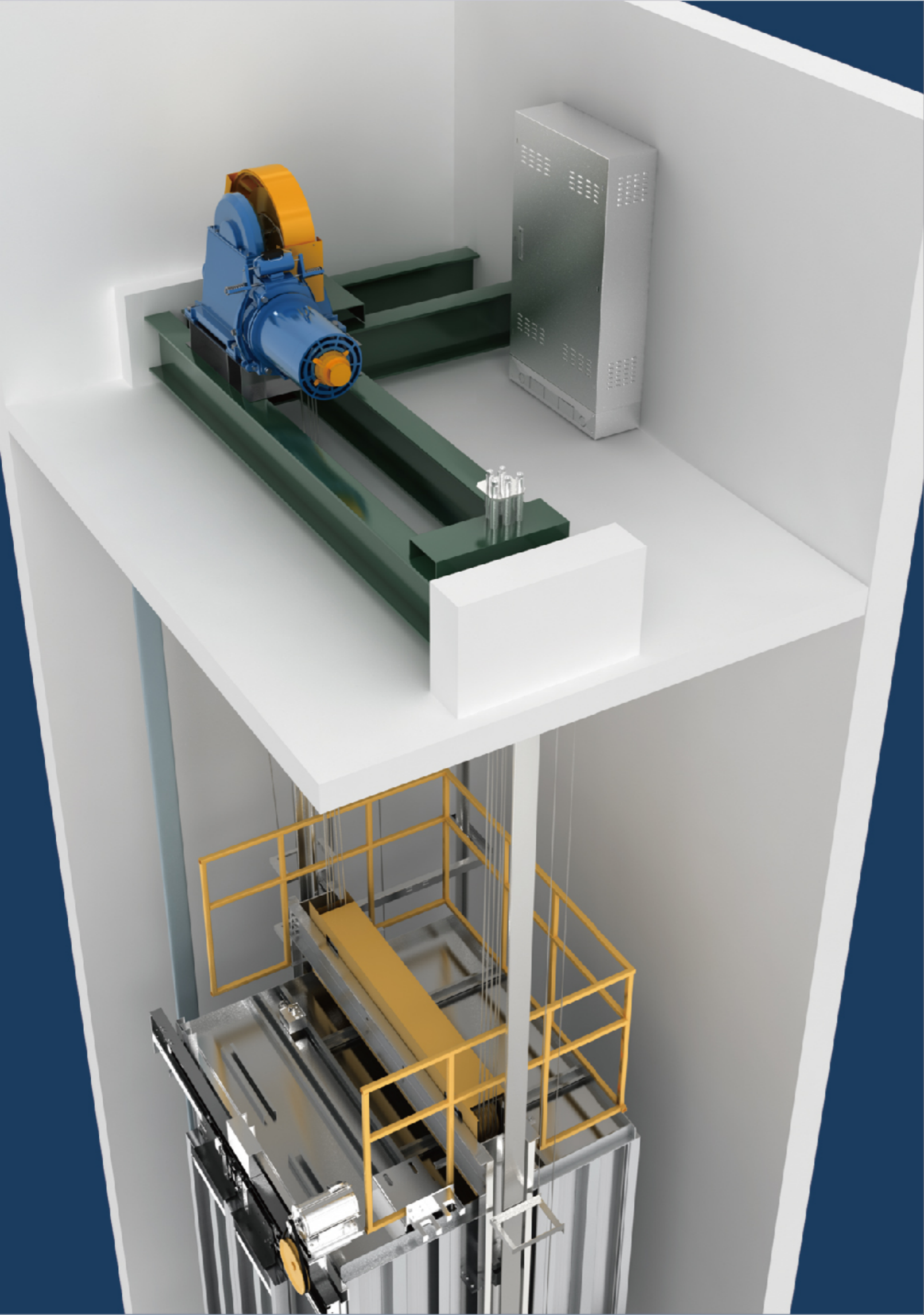
## 抗衰耐用

奥菱载货电梯不仅采用高强度型材制作轿壁,还对轿厢底盘进行特殊加强设计,使得自身产品更加经久耐用,不易老化。

Durable and ageing-proof

Aoling freight elevator applies high intensity section material to make the elevator car. It implements special reinforced design to car chassis. The products are more durable with little aging after long-term use.





# 载货电梯

— Freight elevator

在物流领域,在工厂、仓库、购物中心、超级市场、机场、车站等不同场所的运货需求中,奥菱货用电梯的发展日臻完善,我们生产的电梯产品种类繁多,载重量从1000公斤到5000公斤,长期以来奠定了奥菱货用电梯“节能、安全、恒力、精准”的技术和生产优势,完成了对用户高效能和人性化的服务。

In the field of logistics, in the demand of different places such as factories, warehouses, shopping centers, supermarkets, airports, stations and other places, the development of Aoling freight elevators is improving day by day. We produce a wide range of elevator products with a load capacity from 1000 kg to 5000 kg, which has laid the technical and production advantages of "energy saving, safety, constant force and precision" for a long time, Completed the user efficient and user-friendly service.

## 4大优势, 让货运从此与众不同

- 多种开门方式, 满足您不同的货运需求;
- 大宽度开门, 满足大型货物的自由进出;
- 高强度抗压型材, 满足大重量货物的运载;
- 高密度平整效果, 满足人与货物的出入;

### 4 advantages bring about a different goods transport

- Multiple door opening modes satisfy your different goods transport requirements;
- Large width door-opening satisfies free entry / exit of large goods;
- High intensity compression-resistant section material satisfies transport of large weight goods;
- Highly intensive leveling effect satisfies entry and exit of both passengers and goods;



普通机房电梯的机房  
Machine room in  
machine room elevator



小机房电梯的机房  
Machine room in small  
machine room elevator

# 无机房载货电梯

— Machine room-less freight elevator

奥菱无机房载货电梯采用世界先进的永磁同步无齿轮曳引(PM)技术,确保电梯运行更加安静平稳。先进的VVVF变频变压变速驱动方式,让电梯在启动、运行、制停各阶段都有上乘表现,为现代工业发展提供高效的垂直运输系统解决方案。

Aoling machine room-less freight elevator applies the world's advanced permanent magnet synchronous and gearless traction (PM) technology. It ensures the more smooth and peaceful elevator operation. Advanced VVVF variable frequency, variable voltage, variable speed drive mode brings about superior performance in elevator start, operation, brake. It provides modern industrial development with the most effective vertical transport system solution plans.

## 多一点空间,多一点自由

只有拥有更多建筑自由度的电梯才有幸获得建筑大师的垂青。为改变传统有机房电梯对建筑物外观的影响,奥菱开发出无机房货梯系列产品,不占用除井道之外的空间,结构紧凑。

### More space & freedom

Only the elevators with more building freedom can be favored by great architects. In order to change the affection of traditional elevator with machine room to building outline, Aoling machine room-less freight elevator develops machine room-less elevator series. It does not occupy any other space except well. It is compact in structure.



普通机房电梯的机房  
Machine room in  
machine room elevator



无机房电梯的机房  
Machine room in  
machine roomless elevator



# 汽车电梯

— Automobile elevator

## 演绎非同凡响的乘坐体验

奥菱汽车电梯引进国际成熟的汽车升降技术, 经过吸收、转化、提升, 而开发生产的汽车升降梯, 先进的技术避免了因轿厢受力不均匀导致曳引系统负载加重而产生的噪音并引起轿厢晃动这一隐患的存在, 优化了这一系列产品的特性。

It deducts the outstanding and extraordinary travel experience.

Aoling automobile elevator introduces the well-developed automobile elevation technology in the world. It develops and produces car elevator through absorbing, converting, enhancing the advanced technology. It gets rid of shaking car because of noise and burdened traction system due to uneven force to the car. It also optimizes the characteristics of the product series.

## 汽车电梯的特点

The features of the automobile elevator

### 双操纵箱设计(选配)

轿厢内设有两只操纵箱, 司机无须走出汽车, 就可以操纵电梯。

Dual operation panels design ( Optional )

There are two operation box in the car. Therefore the driver can operate the elevator in the car without stepping out of it.

### 专用的电路控制及显示系统

专门的电路控制及显示系统, 既方便轿内司机, 又方便轿外候梯的司机。

Special-purpose circuit control and display system

Special circuit control and display system is convenient for the drivers inside / outside the car.

### 安全导向装置

轿内地面设安全导向装置, 保证了电梯及汽车的安全。

Safe guide device

Safety guide device can be set in the elevator car platform, which make sure the elevator and the car is safe.

### 可前后开门的电梯轿厢

电梯轿厢设有前后开门, 更方便了汽车进出轿厢和安全。

Front-and-aft opening elevator car

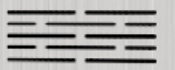
The elevator car sets front / rear door opening which is more convenient for the safety sector and for the cars to enter into / exit from the elevator cars.



OLDT 奥菱电梯

载重 3000kg

服务热线 400-8824-889  
广东奥菱电梯有限公司



6

2

5

★1

4

实时

3



4



4



4

4

# 杂物电梯

— Dumbwaiter elevator

## 机械部分

Mechanical part

- 杂物电梯主机选用国内品牌厂家，使电梯运行更安全可靠。
- 导轨支撑可调整性，避免了由于电梯井道的偏差而影响电梯导轨的垂直度及电梯的运行质量。
- 门滑道采用铝合金专用型材，使厅、轿门开关更加自如。
- 自动开关门（选用）的应用，更加体现了人性化的设计。
- 框架采用可调整的铣槽形状，更加便于安装。
- 层门配机械、电气联锁，具有双重安全保护功能。
- 层门采用直分、旋转、折叠等多种开门方式，更方便于使用单位的土建施工及使用。
- 开门方向分为单向门、贯通门、直角门，增加了杂物电梯的实用性。

- Dumbwaiter host chooses the famous domestic brand manufacturer. It brings about the more secure and reliable elevator running.
- Adjustable guide-rail support prevents deviation of elevator well from badly affecting the elevator guide-rail verticality and running quality.
- Door slideway applies aluminum alloy special-purpose section materials. It brings about the more flexible car door and hoistway door opening / closing.
- It applies the optional automatic opening / closing to show more human-centered design.
- Frame applies the regulative mill groove shape. It is more convenient for installation.
- Landing door matches with machinery and electrical interlocking. It has dual safety protection functions.
- Landing door applies multiple opening modes such as straight opening, rotary, folded etc. It is more convenient for construction and use of application units.
- Opening direction is divided into single opening, opposite door, right-angle door. It adds more practical properties of dumbwaiter.



## 电气部分

Electrical part

- 控制系统选用PLC电脑、微电脑、变频调速控制。
- 全功能状态显示，从而为使用及日常维护等工作带来了极大方便。
- PLC电脑程序可远程监控，按用户需要可编程。
- 电梯随行多芯铜线电缆更减少了故障的发生。
- 呼梯运用不锈钢面板，数码楼层显示，开关门状态指示便于操作。
- 显示信号采用通信结构，性能稳定。
- 电梯控制采用并行技术，不受外界干扰电控运行速度更加快捷、可靠。
- 完善的故障检测系统，更便于电梯运行的全过程监控。

- Control system chooses PLC computer, micro-computer, variable frequency speed-governor control.
- Full-function condition display is very convenient for use and daily maintenance etc.
- Long-distance monitor of PLC computer program is programmable as per the users' requirements.
- Furthermore, accompanying multi-core copper wire & cable reduces any trouble from happening.
- Convenient operation of calling-use stainless steel panel, digital floor display, opening / closing condition indication
- Display signal applies communication structure with stable properties.
- Elevator control applies parallel technology. It does not receive any outside interference. It thus brings about the more prompt, reliable and convenient running speed of electric control.
- Perfect trouble-detection system is more convenient for full-course monitor of elevator running.



# 产品配置

— Product configuration

## 开门方式

Door-opening type



窗台式  
Window type



地平式  
Horizon type



旁开地平式  
Side opening horizon type



## 产品配件

Product parts



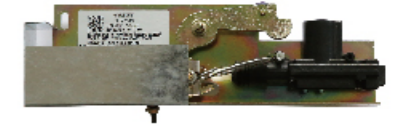
手动上下滑升门  
Manual up and down lifting door



手动上下中分门  
Manual up and down center-opening door



变频控制箱  
Variable frequency control box



杂物电梯门锁  
Dumbwaiter door-lock



杂物电梯主机  
Dumbwaiter host



控制箱  
Control box



主轨  
Main rail



副轨  
Sub-rail



呼梯盒  
Calling box



缓冲器  
Buffer

## 杂物电梯系统标准功能

Standard functions of dumbwaiter system

1	电锁 Electric lock	11	蜂鸣提示功能 Buzzer prompt function
2	自动平层 Automatic leveling	12	缺相、错相保护 Protection against phase failure / error-phase
3	电气门锁 Electric door interlock	13	电机过载保护 Motor over-load protection
4	层门机械锁 Landing door mechanical lock	14	极限限位保护 Limit protection
5	开关门提示 Prompt of opening / closing	15	外呼急停保护和提示功能 Outer-calling emergency-stop protection and prompt function
6	轿厢位置运行方向显示 Display of car position running direction	16	接触器互锁 Contactor inter-locking
7	故障显示自诊断功能 Trouble display self-diagnostic function	17	运行/检修功能 Running / inspection function
8	呼梯应答 Calling response	18	故障重新启动 Restart upon any trouble
9	遇障自动停机 Automatic stop upon any trouble	19	轿门止动装置 Car-door stop
10	接触器黏连保护 Contactor conglutination protection		

# 轿厢装潢

— Car decoration



AL-H001

## 标配

轿顶：喷涂钢板  
通风：圆形风扇  
轿壁 / 轿门：塑喷钢板  
轿底：花纹钢板  
地坎：铝合金

## Standard

Ceiling: Paint steel  
Ventilation: Round fan  
Car wall/Car door: Paint steel  
Car bottom: Checked steel plate  
Sill: Aluminium alloy



AL-H002

## 选配

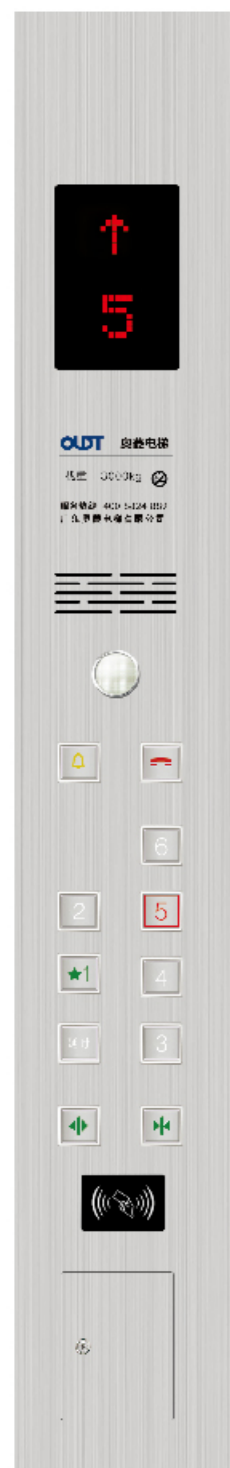
轿顶：发纹不锈钢  
通风：圆形风扇  
轿壁 / 轿门：发纹不锈钢  
轿底：花纹钢板  
地坎：铝合金

## Optional

Ceiling: Hairline stainless steel  
Ventilation: Round fan  
Car wall/Car door: Hairline stainless steel  
Car bottom: Checked steel plate  
Sill: Aluminium alloy

# 操纵箱

— Operation panel series



AL-HW001



AL-HC001

轿厢防撞条 Crash barrier of elevator  
选配Optional



木质  
Wooden

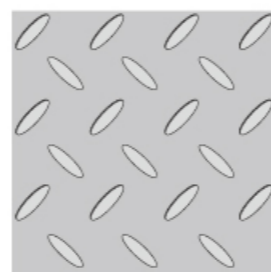


黑色橡胶  
Black rubber

地板 Floor



普通花纹钢板 I (标配)  
Ordinary checkered steel plate I  
(Standard)



不锈钢花纹板 II (选配)  
Stainless steel diamond plate II  
(Optional)

厅门系列 Landing door series



中分式  
Center opening



旁开式  
Side opening



双折中分式  
Double-folded center opening type



三折中分式  
3-Folded center opening type

色卡系列 Colors series



ALS-01



ALS-02



ALS-03



ALS-04

图片系电脑绘制，可能与实际略有不同。

The pictures are plotted by computer and are likely somewhat different from the actual products.

# 货梯功能表

— Freight elevator function

S-标配 Standard O-可选, 需加价 Optional

## 运行功能 / Travel function

S	自动运行 Automatic running	电梯在无人操控的情况下, 按照给出的指令自动运行, 将自动到目的楼层。 When there is no attendant who operate elevator, elevator will run to the destination floor according to the instruction of passengers automatically.
S	司机运行 Attendant running	电梯由司机进行操控, 司机按要求的指令, 电梯按指令要求驶向目的层。 Elevator is operated by attendant, attendant press car calls as request of passengers and elevator will run to the destination floor according to the car calls.
S	开门时间自动调整 Automatic adjustment of door open holding time	按照层站召唤或轿厢召唤的区别, 自动调整保持开门时间。 According to current registered landing call and call call situation, system will automatically adjust the door open holding time.
S	本层重开门 Door re-open at current floor	关门途中, 可以按本层站召唤按钮使门重新开启。 When door is closing, door can re-opened by pushing landing call button at current floor.
S	指令误登记消除 Car call cancel	误按了轿内楼层指令按钮, 重新按一次, 即可撤销误选登记。 If passengers press the wrong floor button in car, same button press it again can cancel the wrong register.
S	驻停 Parking	关门途中, 可以按本层站召唤按钮使门重新开启。 When electric key switch is turn off, elevator enters into parking state, it will not serve to any landing call.
O	自动关门时间延长 Door close delay	按轿厢内的专用按钮, 可使门在一段时间内保持开门状态。 Pushing the door open button in car can prolong the door open state for a period.
O	消防返回 Fire emergency return	消防状态下, 所有召唤均被取消, 电梯立即驶往指定救援层站停靠, 并自动开门。 In fire emergency state, all landing calls are eliminated, elevator runs to the preset floor and open door.
O	贯通门控制 Double door control	通过对贯通门的设置, 可控制贯通门在相应楼层的开、关动作。 By setting, system can control double door's action on corresponding floor.
O	轿厢到站钟 Arrival gong	装于轿顶的电子钟的钟声告知乘客电梯已到站。 Arrival gong on the car top advices passengers that elevator arrives.

## 安全功能 / Safety function

S	光幕保护 Light curtain protection	光幕被遮挡时, 关门动作立即停止且自动开门。 When light curtain is sheltered, door will stop closing at once and automatically open.
S	超载停驶 Overload stop	在正常运行到站的情况下, 利用语音装置告知乘客有关信息。 When elevator is overload, elevator door keeps opening, buzz rings and elevator stops at the current floor.
S	检修操作 Inspection operation	当进入检修状态时, 轿厢以低速点动运行。 When elevator enters into inspection state, car runs in jog state.
S	故障自诊断 Troubleshooting	控制器可记录故障, 以便快速排除故障, 迅速恢复电梯运行。 Controller can record faults in memory to facilitate the fault elimination and restore elevator running.
S	故障自动停靠 Auto-landing with fault	运行中系统发生故障, 安全回路有效的前提下, 电梯就近平层开门。 When there is any fault occurred in elevator running, when safety circuit is valid, elevator lands to the nearest floor.
S	重复开关门 Door close repeat	关门过程中, 有时因阻碍或干扰, 电梯门会重复打开或关闭。 On normal mode, after running door close command, if door inter-lock circuit isn't connected, elevator opens door and closes it again.
S	上下越层及上下极限保护装置 Top/bottom limit and final limit protection	该装置可有效地防止当电梯万一发生失控时的冲顶或撞底现象, 使电梯更安全可靠。 The devices can prevent elevator from crashing to the top or bottom of hoistway in case that elevator is out of control with fault. It ensures the safety and reliability.
S	下行超速保护装置 Down running protection	当电梯下降运行超速时, 该装置自动切断控制电源, 使电机停止运转, 限速器动作, 强制电梯停止运行, 保障安全。 When elevator runs down in over speed, this device cuts off the control power to stop the motor running, speed limiter is motivated to force elevator to stop and ensure the safety.
S	上行超速保护装置 Up running protection	当电梯上行超速时, 该装置自动将电梯减速或制停。 When elevator runs up in over speed, the device forces elevator to decelerate and braking.
S	安全回路保护 Safety circuit protection	安全回路断开, 或安全回路接触器粘连, 电梯立即停止。 When elevator circuit is open or contacts are adhered, elevator stops running at once.
S	门联锁保护 Door interlock protection	所有厅轿门全部关闭, 电梯方可运行, 当门联锁接触器粘连时, 电梯立即停止。 Only all doors are completely closed, elevator can run. When door interlock contacts are adhered, elevator stops running at once.
S	主接触器保护 Main contactor protection	系统随时检测主接触器动作是否可靠, 发现异常, 立即停止运行。 System detects if the main contactor acts reliably, if any abnormal is detected, elevator stops running at once.
S	抱闸检测保护 Brake detecting protection	对抱闸臂的打开和闭合实时检测, 若发生异常, 或抱闸接触器粘连, 电梯禁止启动。 System detects the brake state, if there is any abnormal or braking contacts are adhered, elevator can't start running.

## 人机界面 / Man-machine interface

S	轿内及层站微动指令按钮 Micro-touch button for car call and hall call	轿内操纵指令按钮及层站召唤按钮采用新型微动型按钮。 Novel micro-touch button is used for operation panel command button in the car and landing calling button.
S	轿内层楼、方向指示 Floor and direction indicator inside car	轿内显示电梯所在层楼及当前运行方向。 The car shows the lift floor location and current travel direction.
S	层站层楼、方向指示 Floor and direction indicator in hall	层站显示电梯所在层楼及当前运行方向。 The landing shows the lift floor location and current travel direction.
S	语音报站 Voice announcer	在正常运行到站的情况下, 利用语音装置告知乘客有关信息。 When the lift normally arrives, voice announcer informs the passengers about the relevant information.
S	轿厢副操纵箱 Car assistant operation box	用于大载重量电梯或拥挤人群稠密大楼中的电梯, 以便让轿厢内更多的乘客方便使用。 It is used in the large loading weight lifts or the lifts with crowded passengers so that more and more passengers can use the car.
O	轿厢副操纵箱 Sub-C.O.P.	用于大载重量的电梯, 以便让轿厢内人员更方便使用。 It is for building with crowded passengers, it facilitates passengers to register call.
O	IC卡控制功能 IC card control	所有(部分)层站须经授权, 必须用IC卡电梯方可运行。 All (part) of the floors need entry approval, only with IC card can run the elevator.

## 应急功能 / Emergency function

S	应急照明 Emergency car lighting	停电时, 自动打开轿内应急照明。 Emergency car lighting automatically activated once power failure.
S	点动运行 Inching running	当进入紧急电动状态时, 轿厢以低速点动运行。 When the lift enters into emergency electric operation, the car travels at low speed inching running.
S	五地通话装置 Five way intercom	通过对讲机, 可让轿内、轿顶、电梯机房、井道底坑、救援值班室之间通话。 Communication amid car, car top, lift machine room, well pit and rescue duty room through walkie-talkie.
S	警铃 Bell	紧急时, 连续按下轿内操纵箱上的警铃按钮, 安装于轿厢顶上的电铃会鸣响。 In emergency conditions, if bell button above car operation panel is continuously pressed, electric bell rings on top of the car.
O	停电自动疏散装置 Automatic Rescue Device (ADR)	停电时, 应急装置提供电源, 电梯驶往最近层站, 自动开门, 疏散司乘人员。 When power is off, this device supplies power to elevator, elevator runs to the nearest floor, open its door and evacuates the passengers.

## 节能功能 / Energy-saving function

S	轿厢风扇/照明自动开关 Car ventilation, light automatic shut off	在规定的时间内没有召唤或指令信号, 轿厢内的风扇和照明会自动关闭, 以节能。 If there is no calling or command signal within the stipulated time, the car fan and lighting will be automatically closed in order to save the energy.
---	--	---

## 监控功能 / Monitor function

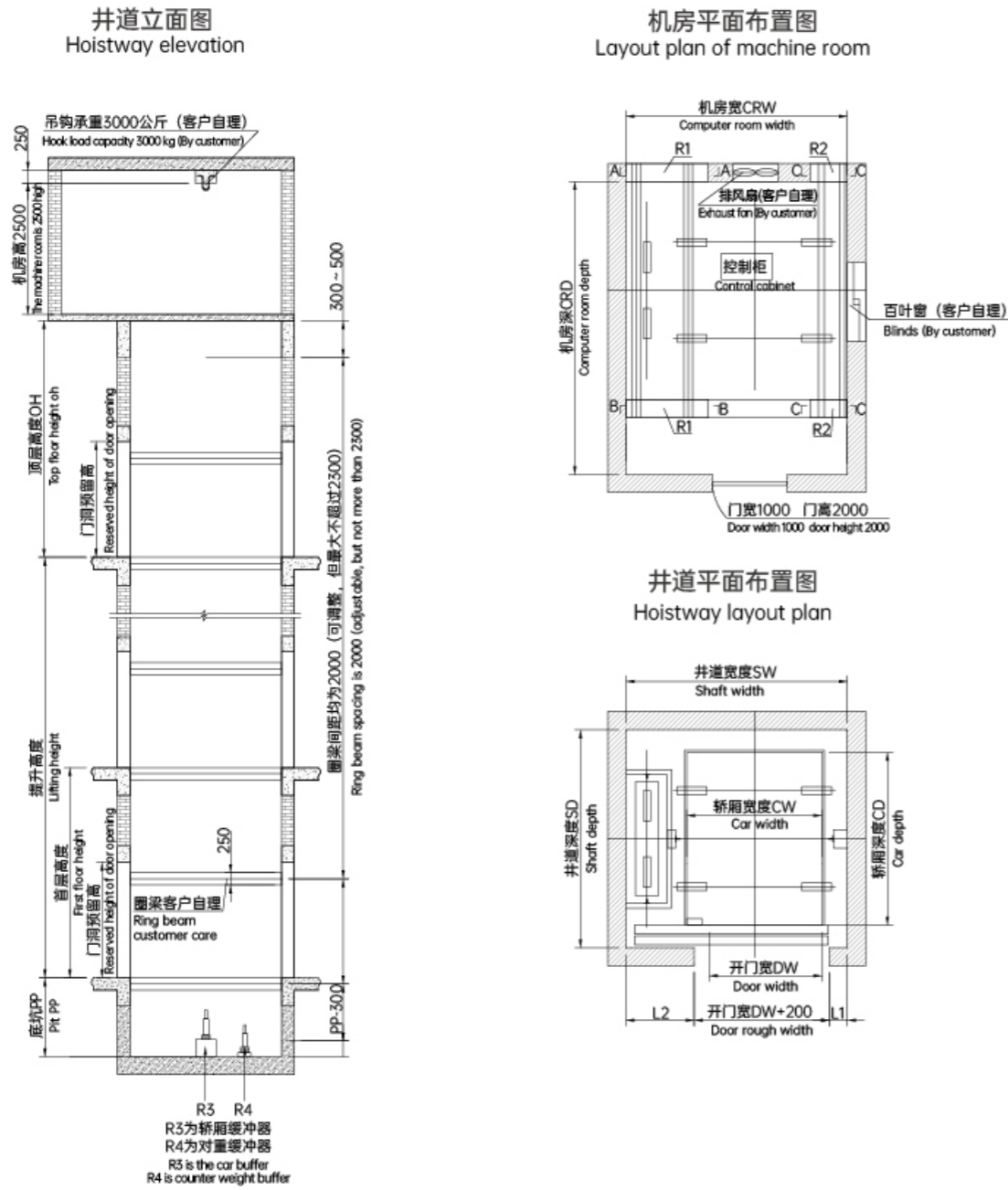
S	曳引机监控 (仅限无机房货梯用) Traction machine monitor	安装于曳引机顶部的探头能随时监控曳引机工作状态。 The monitor for machine room less elevator installed on the traction machine top can monitor the traction machine state.
---	---	--

# 同步有机房货梯土建图

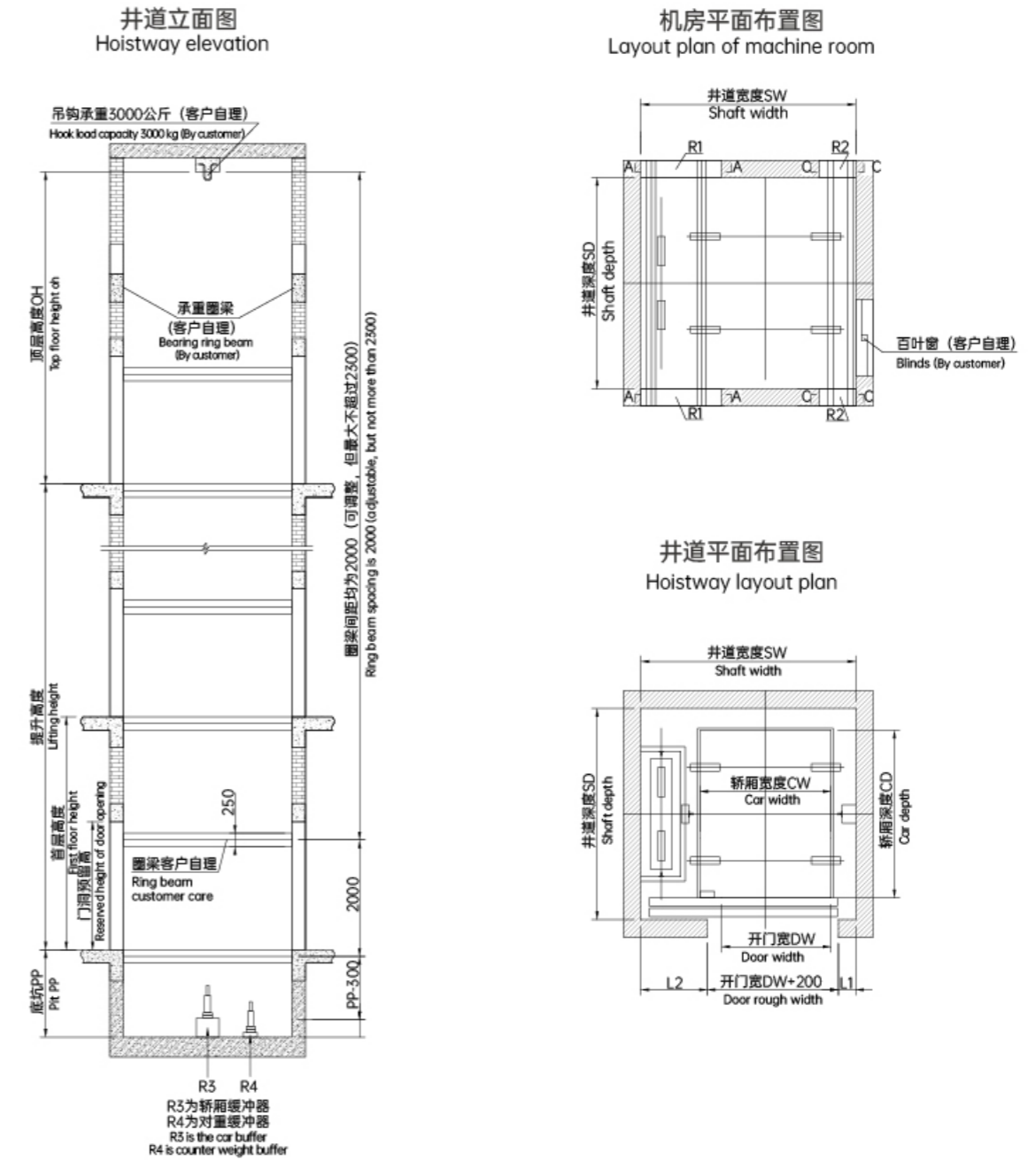
Construction layout drawing of synchronous freight elevator with machine room

# 同步无机房货梯土建图

Construction layout drawing of synchronous machine room-less freight elevator



载重 (KG)	额定速度 (m/s)	轿厢尺寸 (mm) CW×CD	开门方式	开门宽度 (mm) DW	门坎 (mm) L1	门坎 (mm) L2	井道尺寸 (mm) SW×SD	顶层净空高度 (mm) OH	底坑净空深度 (mm) PP	机房支反力 (N)				
										R1	R2	R3	R4	R5
1000	0.5/0.63/1.0	1400×1700	旁开	1300	220	780	2500×2150	4300	1600	63000	52000	88000	70000	6000
1000	0.5/0.63/1.0	1300×1850	旁开	1200	220	780	2400×2300	4300	1600	63000	52000	88000	70000	6000
1500	0.5/0.63/1.0	1700×2000	旁开	1500	240	910	2750×2450	4500	1600	90000	58000	115000	95000	8500
1500	0.5/0.63/1.0	1500×2250	旁开	1300	240	910	2650×2700	4500	1600	90000	58000	115000	95000	8500
2000	0.5/0.63/1.0	1800×2300	旁开	1600	240	960	3000×2750	4500	1600	102000	62000	115000	105000	10500
2000	0.5/0.63/1.0	2000×2100	旁开	1700	240	960	3200×2600	4500	1600	102000	62000	115000	105000	10500
3000	0.5/0.63/1.0	2200×2600	旁开	1800	240	1110	3350×3050	4500	1600	175000	97000	210000	150000	12000
3000	0.5/0.63/1.0	2400×2400	旁开	2000	240	1110	3550×2850	4500	1600	175000	97000	210000	150000	12000

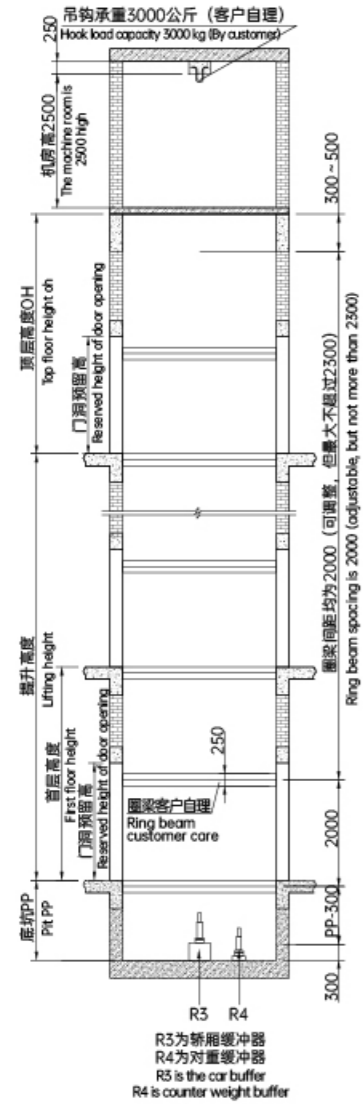


载重 (KG)	额定速度 (m/s)	轿厢尺寸 (mm) CW×CD	开门方式	开门宽度 (mm) DW	门坎 (mm) L1	门坎 (mm) L2	井道尺寸 (mm) SW×SD	顶层净空高度 (mm) OH	底坑净空深度 (mm) PP	机房支反力 (N)				
										R1	R2	R3	R4	R5
1000	0.5/0.63/1.0	1400×1700	旁开	1300	220	780	2500×2150	4300	1600	63000	52000	88000	70000	6000
1000	0.5/0.63/1.0	1300×1850	旁开	1200	220	780	2400×2300	4300	1600	63000	52000	88000	70000	6000
1500	0.5/0.63/1.0	1700×2000	旁开	1500	240	910	2750×2450	4500	1600	90000	58000	115000	95000	8500
1500	0.5/0.63/1.0	1500×2250	旁开	1300	240	910	2650×2700	4500	1600	90000	58000	115000	95000	8500
2000	0.5/0.63/1.0	1800×2300	旁开	1600	240	960	3000×2750	4500	1600	102000	62000	115000	105000	10500
2000	0.5/0.63/1.0	2000×2100	旁开	1700	240	960	3200×2600	4500	1600	102000	62000	115000	105000	10500
3000	0.5/0.63/1.0	2200×2600	旁开	1800	240	1110	3350×3050	4500	1600	175000	97000	210000	150000	12000
3000	0.5/0.63/1.0	2400×2400	旁开	2000	240	1110	3550×2850	4500	1600	175000	97000	210000	150000	12000

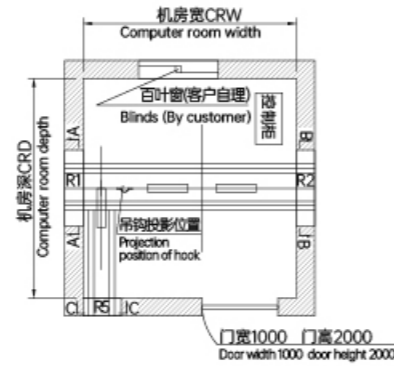
# 异步有机房货梯土建图

Construction layout drawing of asynchronous freight elevator with machine room

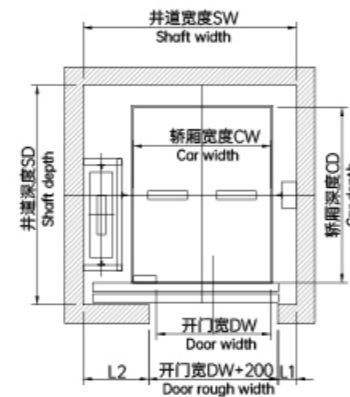
井道立面图  
Hoistway elevation



机房平面布置图  
Layout plan of machine room



井道平面布置图  
Hoistway layout plan

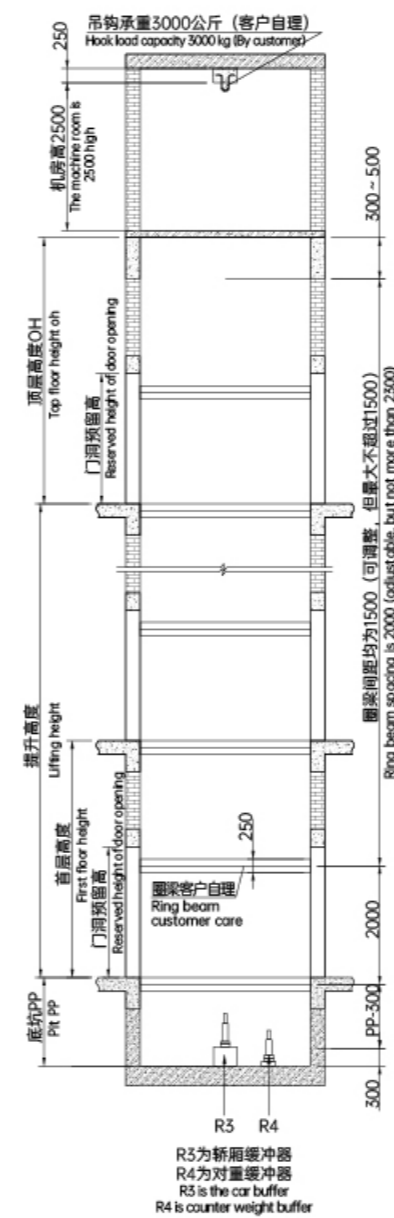


载重 (KG)	额定速度 (m/s)	轿厢尺寸 (mm) CW×CD	开门方式	开门宽度 (mm) DW	门坎 (mm) L1	门坎 (mm) L2	井道尺寸 (mm) SW×SD	顶层净空高度 (mm) OH	底坑净空深度 (mm) PP	机房支反力 (N)					底坑支反力 (N)					
										R1	R2	R3	R4	R5	R1	R2	R3	R4	R5	
1000	0.5/0.63/1.0	1400×1700	旁开	1200	240	660	2300×2150	4300	1500	63000	52000	88000	70000	6000						
1000	0.5/0.63/1.0	1300×1850	旁开	1100	240	660	2200×2300	4300	1500	63000	52000	88000	70000	6000						
1500	0.5/0.63/1.0	1700×2000	旁开	1500	240	810	2750×2450	4500	1500	90000	58000	115000	95000	8500						
1500	0.5/0.63/1.0	1500×2250	旁开	1300	240	760	2500×2700	4500	1500	90000	58000	115000	95000	8500						
2000	0.5/0.63/1.0	1800×2300	旁开	1500	240	860	2800×2750	4500	1600	102000	62000	115000	105000	10500						
2000	0.5/0.63/1.0	2000×2100	旁开	1600	240	1010	3000×2600	4500	1600	102000	62000	115000	105000	10500						
3000	0.5/0.63/1.0	2200×2600	旁开	1800	240	1110	3350×3050	4500	1600	175000	97000	210000	150000	12000						
3000	0.5/0.63/1.0	2400×2400	旁开	2000	240	1110	3550×2850	4500	1600	175000	97000	210000	150000	12000						
5000	0.5/0.63/1.0	2500×3600	中分	2200	725	875	4000×4150	5000	1800	261000	139000	390000	280000	18000						
5000	0.5/0.63/1.0	2800×3200	中分	2400	725	875	4300×3700	5000	1800	261000	139000	390000	280000	18000						

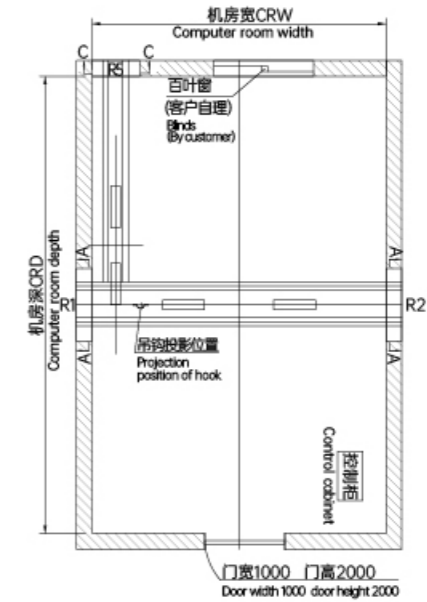
# 有机房货梯土建图

Construction layout drawing of freight elevator with machine room

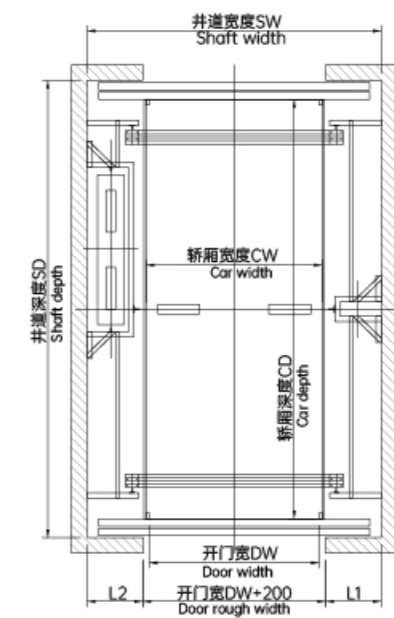
井道立面图  
Hoistway elevation



机房平面布置图  
Layout plan of machine room



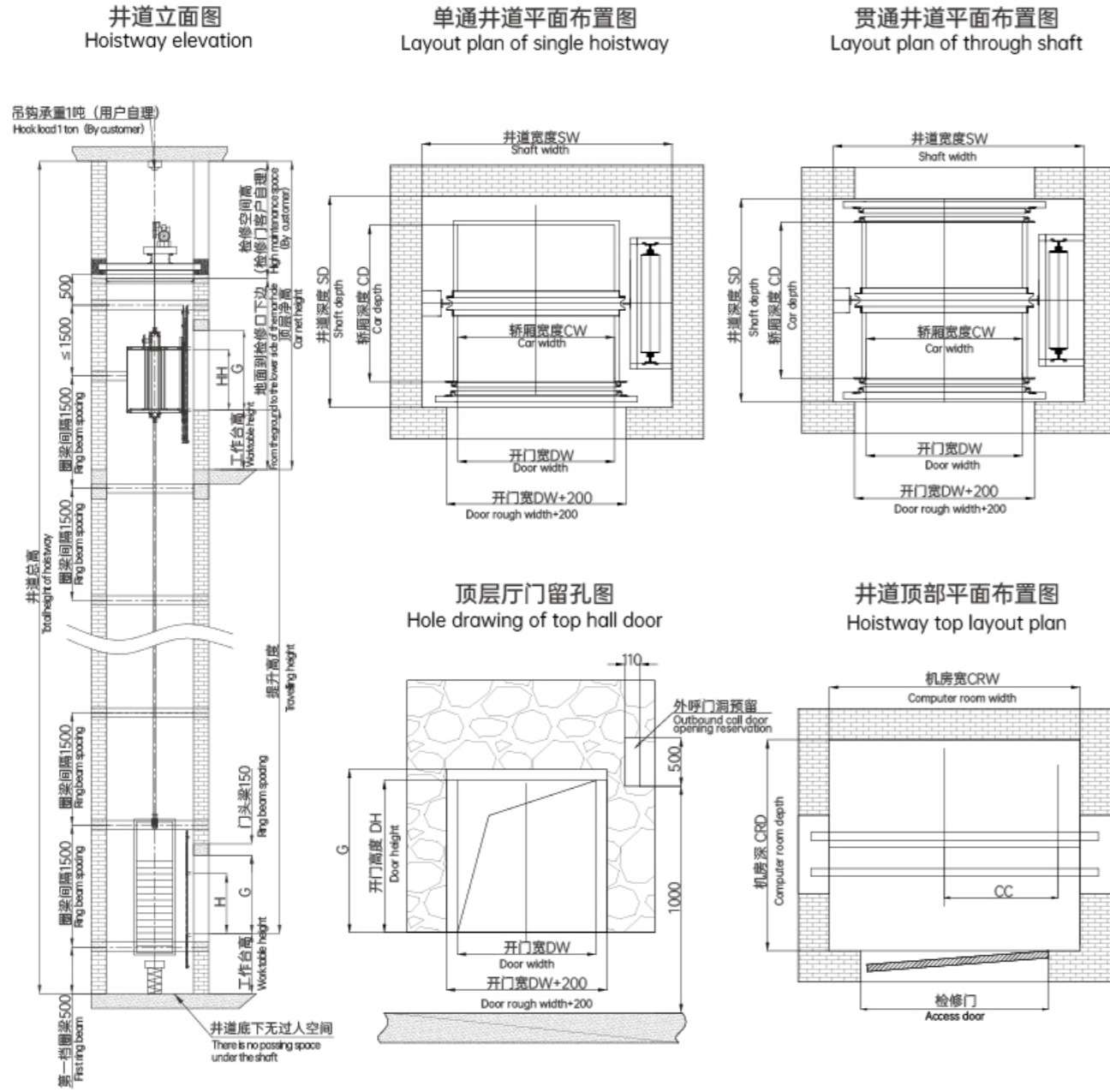
井道平面布置图  
Hoistway layout plan



载重 (KG)	额定速度 (m/s)	轿厢尺寸 (mm) CW×CD	开门方式	开门宽度 (mm) DW	门坎 (mm) L1	门坎 (mm) L2	井道尺寸 (mm) SW×SD	顶层净空高度 (mm) OH	底坑净空深度 (mm) PP	机房和底坑支反力 (N)				
										R1	R2	R3	R4	R5
6000	0.5	2200×4800	中分四门	2200	600	600	3600×5400	5000	1800	216000	129000	516000	348000	87000
8000	0.5	2400×5700	中分四门	2400	700	700	4000×6300	5000	1800	268000	162000	648000	424000	106000
10000	0.5	2800×6000	中分四门	2800	750	750	4500×6600	5000	1800	320000	195000	780000	500000	125000

# 砖混窗台式土建图

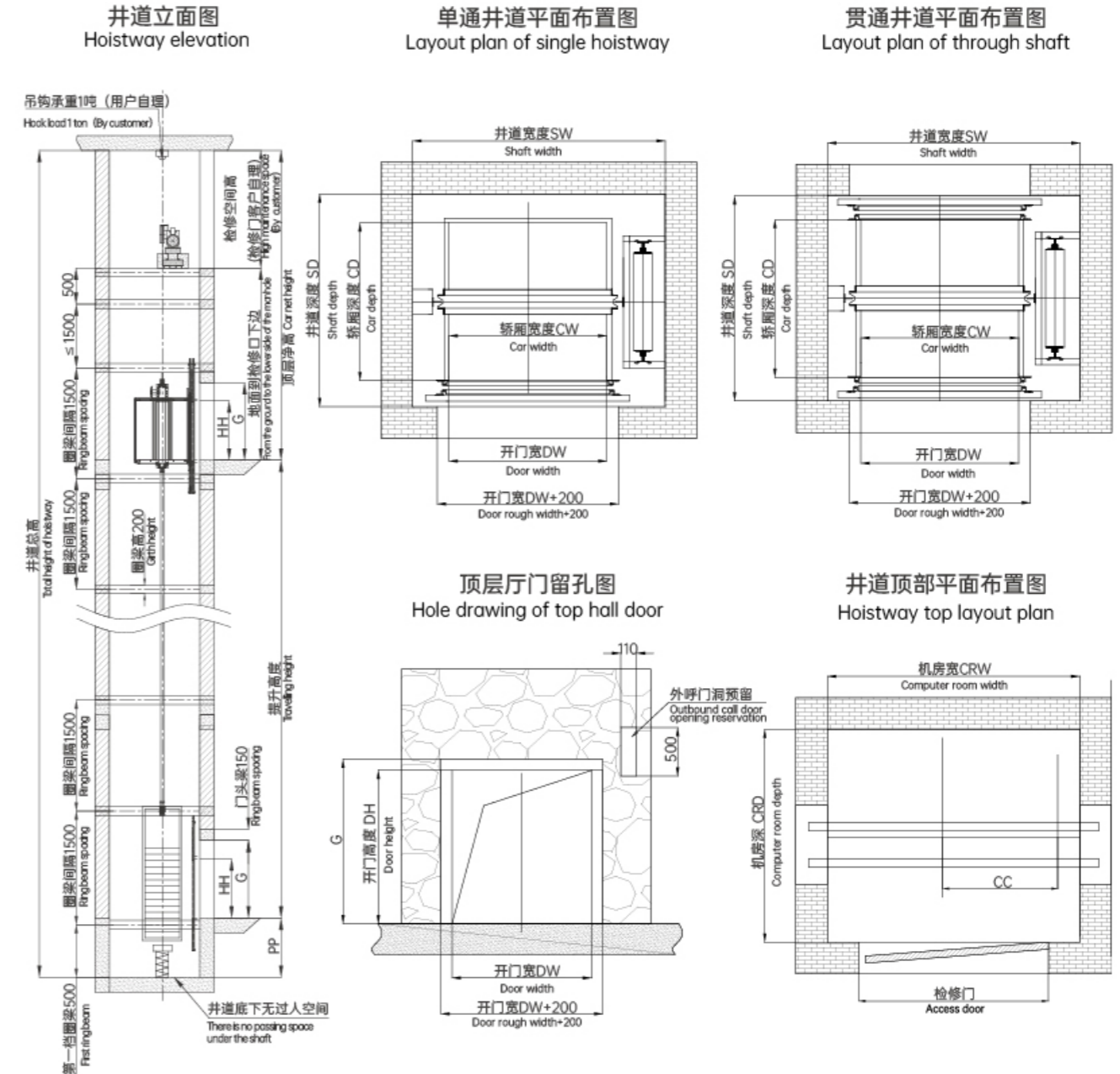
Brick and concrete windowsill type construction layout drawing



规格型号 Model	载重 kg	额定速度 m/s	开门方式 Door opening type	种类 Type	轿厢尺寸 CW×CD×CH	(对重侧置) 井道尺寸 SW×SD	(对重后置) 井道尺寸 SW×SD	地面到 检修口高 mm	无机房高 mm	标准机房 mm	门洞预留尺寸 F×G(mm)
OL-TWJ100A1	100	0.4	上下中分门	窗台式	600×600×600	1200×950	1050×1100	>2200	1000	1800	750×700
OL-TWJ100A2	100	0.4/0.6/1.0	上下中分门	窗台式	700×700×800	1300×1050	1150×1200	>2600	1000	1800	850×900
OL-TWJ200	200	0.4/0.6/1.0	上下中分门	窗台式	800×800×800	1400×1150	1250×1300	>2600	1000	1800	950×900
OL-TWJ250	250	0.4/0.6/1.0	上下中分门	窗台式	1000×1000×1000	1600×1350	1450×1500	>2800	1000	1800	1150×1100

# 砖混地平式土建图

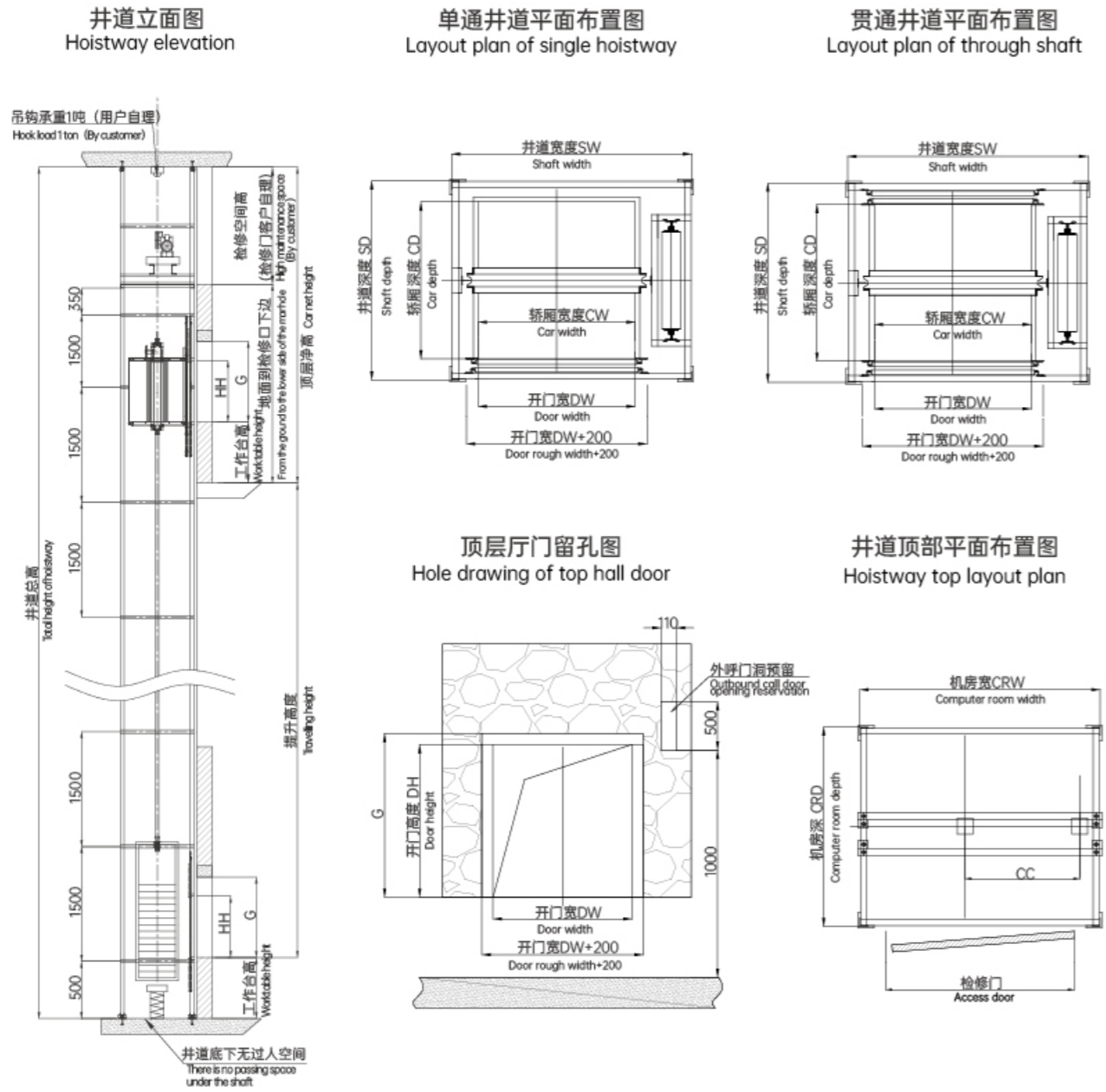
Brick and concrete ground type construction layout drawing



规格型号 Model	载重 kg	额定速度 m/s	开门方式 Door opening type	种类 Type	轿厢尺寸 CW×CD×CH	(对重侧置) 井道尺寸 SW×SD	(对重后置) 井道尺寸 SW×SD	地面到 检修口高 mm	无机房高 mm	标准机房 mm	地坑 深度 mm	门洞预留尺寸 F×G(mm)
OL-TWJ200B	200	0.4/0.6/1.0	上下中分门 垂直滑开门	地平式	700×900×1200	1300×1250	1150×1400	>2400	1000	1800	900	850×1300
						1400×1250	1250×1400	>2800			500	
OL-TWJ250B	250	0.4/0.6/1.0	上下中分门 垂直滑开门	地平式	800×1000×1200	1400×1400	1250×1500	>2400	1000	1800	900	950×1300
						1500×1400	1350×1500	>2800			500	
OL-TWJ300B	300	0.4/0.6/1.0	上下中分门 垂直滑开门	地平式	1000×1000×1200	1600×1400	1450×1500	>2400	1000	1800	900	1150×1300
						1700×1400	1600×1500	>2800			500	

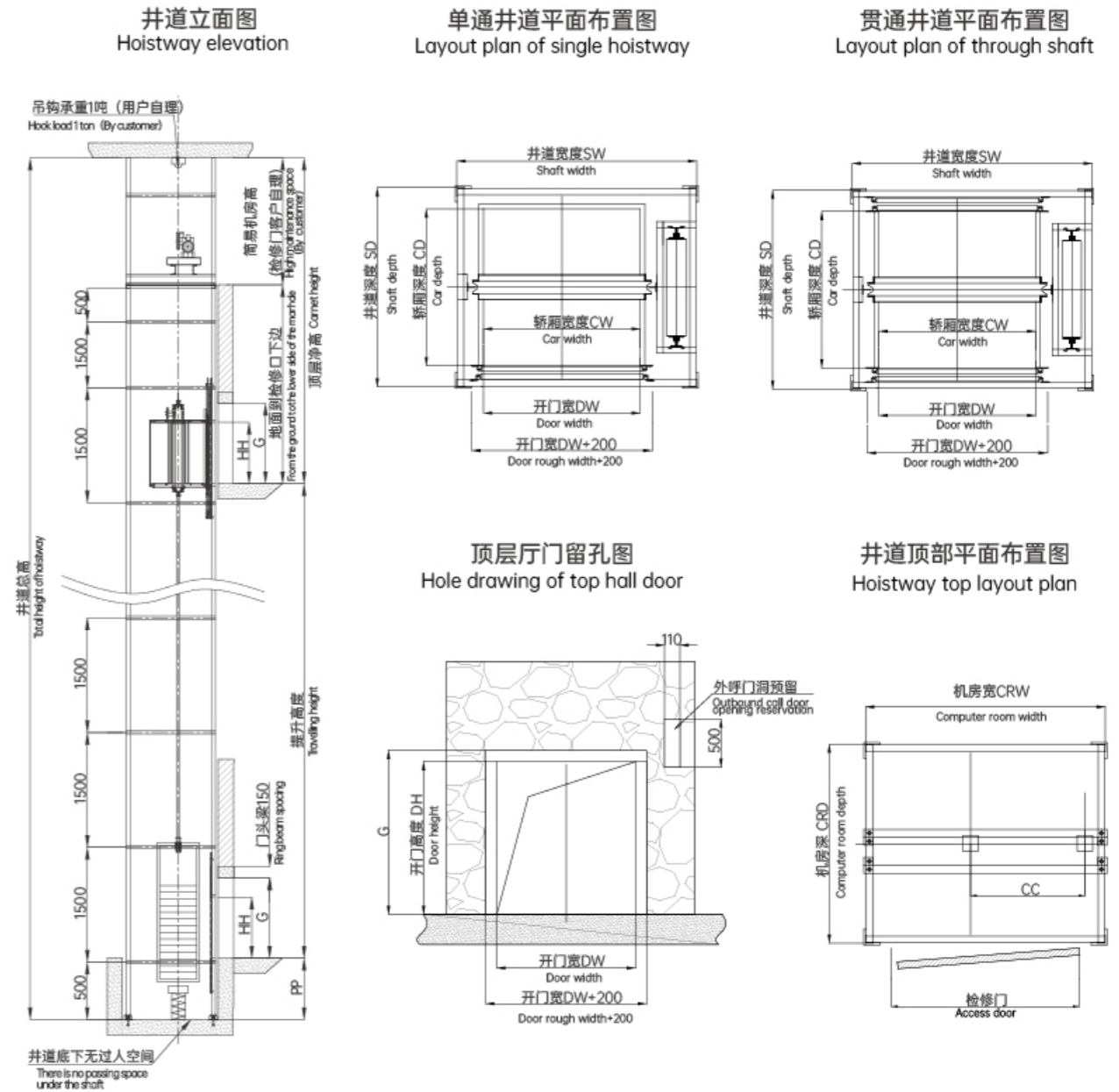
# 框架窗台式土建图

— Frame windowsill type construction layout drawing



# 框架地平式土建图

— Frame ground type construction layout drawing

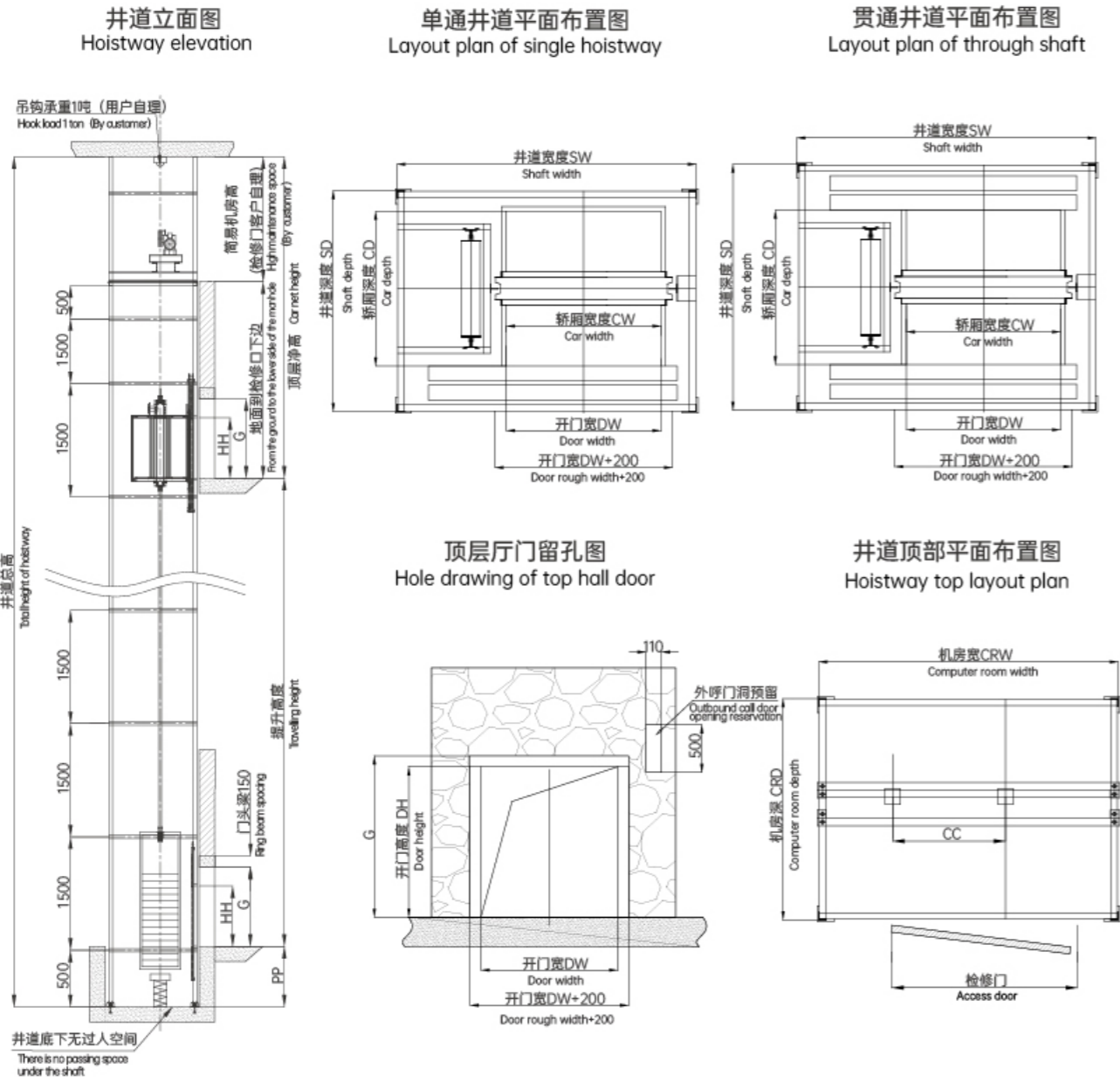


规格型号 Model	载重 kg	额定速度 m/s	开门方式 Door opening type	种类 Type	轿厢尺寸 CW×CD×CH	(对重侧置) 井道尺寸 SW×SD	(对重后置) 井道尺寸 SW×SD	地面到 检修口高 mm	无机房高 mm	标准机房 mm	门洞预留尺寸 F×G(mm)
OL-TWJ100A1	100	0.4	上下中分门	窗台式	600×600×600	1250×950	1050×1100	≥2200	1000	1800	750×700
OL-TWJ100A2	100	0.4/0.6/1.0	上下中分门	窗台式	700×700×800	1350×1050	1150×1200	≥2600	1000	1800	850×900
OL-TWJ200	200	0.4/0.6/1.0	上下中分门	窗台式	800×800×800	1450×1150	1250×1300	≥2600	1000	1800	950×900
OL-TWJ250	250	0.4/0.6/1.0	上下中分门	窗台式	1000×1000×1000	1650×1350	1450×1500	≥2800	1000	1800	1150×1100

规格型号 Model	载重 kg	额定速度 m/s	开门方式 Door opening type	种类 Type	轿厢尺寸 CW×CD×CH	(对重侧置) 井道尺寸 SW×SD	(对重后置) 井道尺寸 SW×SD	地面到 检修口高 mm	无机房高 mm	标准机房 mm	地坑 深度 mm	门洞预留尺寸 F×G(mm)
OL-TWJ200B	200	0.4/0.6/1.0	上下中分门 垂直滑开门	地平式	700×900×1200	1300×1250	1150×1400	≥2400	1000	1800	900	850×1300
						1450×1250	1250×1400	≥2800				
OL-TWJ250B	250	0.4/0.6/1.0	上下中分门 垂直滑开门	地平式	800×1000×1200	1450×1400	1250×1500	≥2400	1000	1800	900	950×1300
						1500×1400	1350×1500	≥2800				
OL-TWJ300B	300	0.4/0.6/1.0	上下中分门 垂直滑开门	地平式	1000×1000×1200	1650×1400	1450×1500	≥2400	1000	1800	900	1150×1300
						1700×1400	1600×1500	≥2800				

# 框架自动旁开地平式土建图

Frame automatic side-opening ground type construction layout drawing



规格型号 Model	载重 kg	额定速度 m/s	开门方式 Door opening type	种类 Type	轿厢尺寸 CW×CD×CH	(对重侧置) 井道尺寸 SW×SD	地面到 检修口高 mm	无机房高 mm	标准机房 mm	地坑 深度 mm	门洞预留尺寸 F×G(mm)
OL-TWJ200	200	0.4/0.6/1.0	自动旁开门	地平式	700x900x1200	1760x1550 (单通)	≥2400	1000	1800	600	850x1300
						1760x1700 (贯通)					
OL-TWJ250	250	0.4/0.6/1.0	自动旁开门	地平式	800x1000x1200	1860x1550 (单通)	≥2400	1000	1800	600	950x1300
						1860x1700 (贯通)					
OL-TWJ300	300	0.4/0.6/1.0	自动旁开门	地平式	1000x1000x1200	2060x1550 (单通)	≥2400	1000	1800	600	1150x1300
						2060x1700 (贯通)					

# 土建要求及注意事项

Construction requirements, points for attention

- 井道内一切建筑必须达到防火要求，不得装设与电梯无关设备、电源等及无关孔洞。
- 井道必须垂直，井道水平尺寸为最小净空尺寸，且垂直误差0~+25mm/0~30m、0~+30mm/30m~60m、0~+50mm/60m以上。
- 当底坑底下有人能达到的空间存在，则对重缓冲器能安装在一直延伸到坚固地实心桩墩上，或向电梯厂家询问安装对重安全钳。
- 电梯安装之前，所有层门门洞必须设有高度不小于1.2米的安全防护围封，并应保证有足够的强度。
- 封闭式井道根据需要设通风孔（一般在井道顶部和底部），其面积不得小于井道水平面积的1%，通风孔需设防护网。
- 电梯厅门、呼梯显示预留洞在电梯安装完毕时需进行回填装修。
- 电梯井道最好为混凝土结构。如果井道为框架结构，在导轨支架安装处应设置300mm高的混凝土圈梁，并在每层厅门洞上沿和下沿均设300mm高与井道同宽的混凝土梁。如果井道为实心承重砖墙结构，应在每层厅门洞上沿和下沿均设300mm高与井道同宽的混凝土梁。
- 当两相邻层门地坎间距超过11米时，其间应设置一不得向井道内开启的安全门，安全门的尺寸不得小于350mm宽1800mm高。
- 底坑内应防水，若有积水坑，应在墙角处。
- 根据技术参数表中的要求，把电源拉到机房并设带保护的开关且上锁。电源波动范围不应超过±7%。电源零线和接地线应分开，且接地电阻值不大于4Ω。
- 图中标明的所有载荷，除特别注明外包含冲击修正量，井道墙和底坑的强度必须能承受所示各力。
- 图中标明的用户自理（井道照明、预埋钢板等），需预先设置。
- 机房中的温度应保持在5~40℃，机房应平整且必须能够承受不小于7.0KN每平方米楼面标准值均布活荷载。当机房地面高度不一且相差大于500mm时，应设置楼梯或台阶，并设置护栏。
- 用户需设立救援值班室，并每台铺设通往机房的一根6芯电缆（推荐使用屏蔽/两双绞线），每芯至少0.75平方毫米。
- 底坑缓冲器砧墩应满足受力要求并在电梯专业安装人员指导下制作。
- 双折门开门定义：人在轿厢内面对轿门，往左开启为左开门，往右开启为右开门。

- All constructions in the well shall fulfill fire-proof requirements. It is forbidden to install any equipment, power, hole etc. which are irrelevant to the elevator.
- Well shall be vertical. Horizontal well size is min. clearance size. Vertical error: Above 0~+25mm/0~30m, 0~+30mm/30m~60m, 0~+50mm/60m.
- If people can reach the pit bottom, then counterweight buffer shall be extended to solid pile pier of firm ground, or please inquire the elevator manufacturer about the installation of counterweight safety tongs.
- Before installing the elevator, all landing door holes shall set ≥ 1.2 height safety protection enclosure. It also shall ensure enough strength.
- Enclosed well shall set ventilation hole as per requirements. (Usually at well bottom / top) Its area shall ≥ 1% of horizontal well area. Ventilation hole shall set the protection mesh.
- Elevator hoist-way door, calling display preset hole shall be refilled for decoration after completion of elevator installation.
- Elevator well is of concrete structure. If well is of frame structure, set 300mm high concrete girth in the installation place of guide-rail brackets and set 300mm high concrete beam with same width of the well above / under the hole of hoist-way door at each floor. If well is of solid bearing brick-wall structure, please set 300mm high concrete beam with same width of the well above / under the hole of hoist-way door at each floor.
- If two adjacent landing door sill span exceeds 11m, set a safety door in-between them. Such safety door can not start in the well. Size of safety door shall ≥ 350mm width and 1800mm height.
- Pit shall be water-proof. If it collects water, pit shall be in the corner.
- According to the requirements of technical parameter table, connect the power with machine room. Set a locked protection switch also. Power fluctuation range can not exceed ±7%. Neutral wire shall be separated from ground wire and grounded resistance value shall ≤ 4Ω.
- Regarding all loads noted in the diagram, except special mark (including impact correction), strength of well wall and pit shall be able to bear all the forces.
- Graphic notes shall be paid by user (e.g. well lighting, preset steel plate etc.) They shall be set in advance.
- Machine room temperature: 5~40℃ machine room shall be in smooth ground. It shall be able to bear ≥ 7.0KN evenly distributed live load per square meter floor standard value. If ground heights of machine room are different and it is larger than 500mm, it shall set stair / steps and guard-rail.
- User shall set "Rescue Duty-Room". One piece of 6-core cable (shielded / two-pair stranded wire is recommended) shall be laid from each elevator to machine room. Each core shall be at least 0.75 square millimeters.
- Pit buffer concrete pier shall be able to bear the encountered force. It shall be done with the instruction of professional elevator installers.
- Definition of double-folded door opening: If passenger faces car door in the car. Leftward for left opening and rightward for right opening.



# 服务体系

Service system



公司本着“用户至上，质量第一，质优价廉，服务终身”的方针，竭诚为用户服务。让客户买的放心，用的满意，用的安全，是我们的服务宗旨。各地有建立相应的售后服务网点，以确保用户能够及时得到相应的电梯售后服务。我公司经过国际质量管理体系认证并运行多年，体系完善，运行稳定。拥有众多的有十多年电梯设计制造安装维修经验的工程师、技术人员，为电梯售后服务提供了可靠的技术保障。

Company in line with the "user first, quality first, quality and cheap, service life" policy, dedicated to serving users. Let customers buy at ease, use satisfaction, use safety, is our service tenet. Each place has established corresponding after-sales service outlets to ensure that users can get corresponding elevator after-sales service in time.

Our company has been certified by international quality management system and operated for many years, with perfect system and stable operation. There are many engineers and technicians with more than ten years' experience in elevator design, manufacturing, installation and maintenance, which provide reliable technical support for elevator after-sales service.



专业的技术人员  
Professional technicians



完善的售后服务  
Perfect after-sales service



优质合格的产品  
High quality and qualified products